

# DIGIPLX



Teclado LCD y Teclado LCD de Control de Acceso



DGP2-641 / DGP2-641AC

## Manual del Usuario del Sistema

También incluye



Instrucciones de Uso

**P** ▲ **R** ▲ **D** **O** **X**®  
S E C U R I T Y S Y S T E M S



# TABLA DE MATERIAS

<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>3</b>	<b>ALARMAS DE FUEGO Y ANTIRROBOS.....</b>	<b>19</b>
Leyenda .....	3	Zona de Fuego Estándar .....	19
<b>OPERACIONES BÁSICAS .....</b>	<b>3</b>	Zona de Fuego con Retardo.....	20
Tonos Informativos .....	3	Consejos de Seguridad Contra Incendios .....	20
Modo Confidencial.....	4	Minimizando los Riesgos de Incendio en el Hogar.....	21
Sistema con Particiones.....	4	Sistema Residencial de Detección de Incendios .....	21
Visualizar el Estado del Área.....	4	Alarma Antirrobo.....	21
<b>ARMANDO .....</b>	<b>4</b>	 MÓDULO DE ARMADO/DESARMADO ACTIVADO CON VOZ	
Retardo de Salida .....	4	<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>22</b>
Armado Normal .....	4	<b>CÓDIGOS DE ACCESO.....</b>	<b>22</b>
Armado en Casa .....	5	<b>¿CÓMO UTILIZO INTOUCH? .....</b>	<b>22</b>
Armado Instantáneo .....	5	<b>COSAS QUE DEBE SABER.....</b>	<b>22</b>
Armado Forzado (Ausente).....	5	Al Acceder a InTouch.....	22
Programación de Anulación.....	5	Al Armar o Desarmar.....	22
Teclas de Acceso Rápido .....	6	Al Activar o Desactivar una PGM (Salida Programable).....	23
Armado con Interruptor de Llave.....	6	Al Usar su Sistema Intouch.....	23
AutoArmado.....	6	<b>USO DE LAS TECLAS DEL TELÉFONO.....</b>	<b>23</b>
<b>DESARMANDO .....</b>	<b>6</b>	<b>EJEMPLO DE FUNCIONAMIENTO.....</b>	<b>23</b>
Retardo de Entrada .....	6	<b>LISTA DE COMPROBACIÓN DE INTOUCH.....</b>	<b>24</b>
Desarmando un Sistema Armado.....	7	<b>ÍNDICE 26</b>	
Visualizar la Memoria de Alarma .....	7		
<b>CÓDIGOS DE ACCESO.....</b>	<b>7</b>		
Código Maestro del Sistema (valor predeterminado 123456) .....	7		
Buscar el Próximo Usuario Libre.....	8		
Copiar las Opciones de Usuario .....	8		
Etiquetas de Usuario .....	8		
Borrando Códigos de Acceso de Usuario .....	9		
Programando Códigos de Acceso de Usuario.....	10		
Opciones del Usuario .....	12		
Opciones de Control de Acceso de Usuarios .....	12		
<b>USANDO EL CONTROL DE ACCESO.....</b>	<b>14</b>		
Entrando y Saliendo .....	14		
Armando y Desarmando con Tarjeta .....	14		
Como Funciona el Control de Acceso .....	15		
<b>VISUALIZACIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>16</b>		
Visualizar la Memoria de Eventos .....	17		
<b>FUNCIONES ADICIONALES .....</b>	<b>17</b>		
Salidas Programables (PGMs) .....	17		
Configuración del Teclado.....	17		
Poner la Hora y la Fecha .....	18		
Programando Zonas de Timbre.....	18		
Alarmas de Pánico.....	18		
Teclas de Acción Inmediata .....	18		
<b>PRUEBAS Y MANTENIMIENTO.....</b>	<b>19</b>		
Prueba de la Alarma Antirrobo.....	19		
Prueba de la Alarma de Fuego .....	19		
Mantenimiento del Sistema.....	19		
Prueba del Sistema .....	19		



# 1.0 INTRODUCCIÓN

Su Sistema de Seguridad DigiplexNE emplea una tecnología avanzada que lo equipará a Vd. con una protección de seguridad fiable y con potentes funciones fáciles de usar. El teclado LCD, elegante y fácil de usar, le facilitará el acceso a las funciones y a la información de su sistema de seguridad con sólo presionar una tecla. La pantalla LCD de 32 caracteres presentará mensajes y menús que lo guiarán a través de las operaciones del sistema. Su técnico instalador puede incluso personalizar los mensajes para su hogar o negocio.

Puesto que usted va a comunicar sus instrucciones al sistema mediante el teclado, Por favor lea cuidadosamente este manual y solicite al instalador una explicación básica del sistema de operación.

Si Vd. tiene el Módulo de Armado/Desarmado con Asistencia de Voz InTouch (APR3-ADM2) conectado a su sistema de seguridad DigiplexNE, por favor consulte la página 22 para las instrucciones de operación.

## 1.1 LEYENDA



Indica una advertencia o una nota importante.



Indica una información muy útil o un consejo.

[CORCHETES]

Indican la información que debe ser entrada en el teclado.

# 2.0 OPERACIONES BÁSICAS

Las secciones siguientes lo iniciarán en las funciones de las teclas, luces y mensajes del teclado LCD

**Figura 2.1: Perspectiva General**

### LUZ “CA”:

ENCENDIDA = Energía CA conectada  
APAGADA = Falla de Energía

### LUZ “LISTO”:

#### Si Verde:

ENCENDIDA = Todas las Zonas Cerradas.  
APAGADA = Una o mas Zonas Abiertas.  
PARPADEO = Durante Retardo de Salida

#### Si Roja:

ENCENDIDA = Área(s) armada(s)  
APAGADA = Área(s) desarmada(s)  
PARPADEO = Alarma en el Sistema



La pantalla LCD le guiará con mensajes detallados.

Use las flechas para desplazarse a través del menú en curso cuando los símbolos de flechas aparezcan en la pantalla.

### ACCIONAMIENTO:

[BORRAR] = Borra los datos entrados o regresa de una etapa.

### TECLAS DE

[ENTRAR] = Guarda los datos en curso y sale del menú actual.

## 2.1 TONOS INFORMATIVOS

Cuando Vd. ingresa una información en el teclado, éste le comunicará mediante tonos si los datos entrados fueron aceptados o rechazados.

**Tono de Confirmación:** Cuando una operación (p.ej. armado/desarmado) se ingresa con éxito o cuando el sistema cambia de estado/modo, el teclado produce tonos intermitentes (“BEEP-BEEP-BEEP-BEEP”).

**Tono de Rechazo:** Cuando el sistema regresa a un estado previo, o cuando una operación es ingresada incorrectamente, el teclado emitirá un tono continuo (“BEEEEEEEEEP”).

## 2.2 MODO CONFIDENCIAL

El técnico instalador puede programar los teclados para que **NO** muestren automáticamente el estado de su sistema, cambiando la pantalla LCD a modo confidencial. En Modo Confidencial:

- Las zonas y los mensajes de estado NO serán exhibidos
- Las luces indicadoras NO se iluminarán
- Dependiendo de la manera como el instalador programó el teclado, usted deberá pulsar una tecla o ingresar su Código de Usuario para iluminar las luces indicadoras y activar el Modo Normal.

## 2.3 SISTEMA CON PARTICIONES

Un sistema dividido es conocido como un Sistema con Particiones, que puede ser muy útil en situaciones en las cuales los sistemas de seguridad compartidos son más prácticos. El instalador puede configurar su sistema para que reconozca hasta ocho áreas protegidas separadas. Por ejemplo, una compañía con dos áreas, una de oficinas y otra de almacén, puede armar y desarmar cada área por separado y controlar el acceso a cada una de ellas.

Si Vd. tiene acceso a más de un área y el teclado LCD le solicita especificar la(s) área(s), siga uno de los tres métodos siguientes para efectuar la selección:

- Pulse la tecla correspondiente a la partición que desea seleccionar (p.ej. 1, 2,...8).
- Pulse la tecla **[0]** para seleccionar todas las áreas.
- Use las teclas **[▲]** y **[▼]** y pulse **[ENTRAR]** cuando el área que desea seleccionar aparezca en la pantalla.

## 2.4 VISUALIZAR EL ESTADO DEL ÁREA

El modo Visualizar el Estado del Área permite ver el estado de las áreas seleccionadas en un Sistema con Particiones (vea sección 2.3 en página 4).

### ¿Cómo visualizo el estado de las áreas?

- 1) Entre su **[CÓDIGO DE ACCESO]**, y luego pulse la tecla **[1]**.
- 2) Pulse la tecla correspondiente al área (p.ej. 1, 2,...8), o use las teclas **[▲]** y **[▼]** y presione **[ENTRAR]** cuando el área que desea ver aparezca en la pantalla.
- 3) Pulse **[BORRAR]** para salir.

En el modo Visualizar el Estado del Área, la siguiente información desfilará en la pantalla LCD:

- “listo”: si todas las zonas en el área seleccionada están cerradas.
- “no listo”: si alguna zona en el área seleccionada está abierta.
- las zonas abiertas dentro de un área (p.ej. “Puerta Principal Abierta”).
- “Problema(s)”: (sección 7.0 en página 16) si ha ocurrido un fallo.
- “Memoria Alarmas”: (sección 4.3 en página 7) si ocurrió una alarma.
- “Armado” ; “Armado Forzado” ; “Armado Instant” ; “Armado En Casa”: exhiben el estado del armado del área elegida.

## 3.0 ARMANDO

Cuando su sistema está armado, puede responder a cualquier intrusión en las zonas protegidas provocando una alarma y enviando un informe a su Central Receptora.

### 3.1 RETARDO DE SALIDA

Cuando Vd. arme su sistema, este iniciará el conteo del Retardo de Salida que le dará tiempo suficiente para salir del área protegida antes que el sistema sea armado.

### 3.2 ARMADO NORMAL

Este método es usado en el armado cotidiano del sistema. Todas las zonas dentro del área protegida deben estar cerradas para proceder al armado Normal del sistema.

### ¿Como efectúo el armado Normal del sistema?

- 1) Entre su **[CÓDIGO DE ACCESO]**.
- 2) Pulse la tecla **[ARM]**.
- 3) Si Vd. tiene acceso a más de un área, seleccione la(s) área(s) que desea armar en modo Normal (consulte la sección 2.3 en página 4).

### 3.3 ARMADO EN CASA

El Armado En Casa armará parcialmente el sistema para permitirle permanecer en su hogar u oficina mientras que las zonas periféricas del área protegida son armadas (p.ej. puertas y ventanas).

#### ¿Cómo armo En Casa?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [EN CASA].
- 3) Si Vd. tiene acceso a más de un área, seleccione la (s) área(s) que desea armar En Casa (consulte la sección 2.3 en página 4).

### 3.4 ARMADO INSTANTÁNEO

Esta función es la misma que el armado En Casa excepto que no hay un Retardo de Entrada. Por consiguiente, cualquier zona armada que es violada provocará inmediatamente una alarma.

#### ¿Cómo efectúo el armado Instantáneo?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [5].
- 3) Si Vd. tiene acceso a más de un área, seleccione la(s) área(s) que desea armar en modo Instantáneo (consulte la sección 2.3 en página 4).

### 3.5 ARMADO FORZADO (AUSENTE)

El Armado Forzado le permite armar rápidamente el sistema cuando las zonas están abiertas. Sin embargo, una vez que la zona abierta ha sido cerrada, el sistema armará también esa zonal.

#### ¿Cómo armo Forzado?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [AUSENTE].
- 3) Si Vd. tiene acceso a más de un área, seleccione la(s) área(s) que desea armar Forzado (consulte la sección 2.3 en página 4).

### 3.6 PROGRAMACIÓN DE ANULACIÓN

Usted puede anular (excluir) ciertas zonas cuando arma la(s) áreas protegidas. Cuando una zona es anulada, ésta será ignorada la próxima vez que el sistema sea armado. Una vez que el sistema ha sido desarmado, la anulación de la zona será desactivada.

#### ¿Cómo Anulo una zona?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [EXC].
- 3) Entre el número de la zona (p.ej. 01, 02,...96), o use las teclas [▲] y [▼] y presione [EXC] una vez que la zona que desea anular aparece en pantalla. Si el mensaje "excluida" no aparece en la pantalla y el teclado emite un tono de rechazo, puede que usted no tenga acceso a la anulación de dicha zona.
- 4) Repita el paso 3 hasta que todas las zonas que desea anular hayan sido seleccionadas.
- 5) Pulse la tecla [ENTRAR] para grabar y salir.



**Las Zonas de Fuego no pueden ser anuladas.**

#### 3.6.1 MEMORIA DE ANULACIÓN

La Memoria de Anulación reestablece la anulación de las zonas efectuada la última vez que el sistema fue armado.

#### ¿Cómo activo la Memoria de Anulación?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [EXC].
- 3) Pulse la tecla [MEM].  
Las zonas que fueron anuladas la última vez que el sistema fue armado son nuevamente anuladas.
- 4) Pulse la tecla [ENTRAR] para grabar y salir.

### 3.7 TECLAS DE ACCESO RÁPIDO

Si han sido activadas por el instalador, Vd. puede acceder a las siguientes funciones sin necesidad de usar su Código de Acceso, manteniendo presionada la tecla funcional deseada.

TECLA	FUNCIÓN	TECLA	FUNCIÓN
[ARM]	Armado Normal	[DESARME]	Desarma un área En Casa/Instant
[EN CASA]	Armado En Casa	[5]	Armado Instantáneo
[AUSENTE]	Armado Forzado	[6]	Cambia los Ajustes de Visualización
[EXC]	Programación de Anulación	[7]	Ver el Registro de Eventos

### 3.8 ARMADO CON INTERRUPTOR DE LLAVE

Una llave puede usarse para armar y desarmar su sistema empleando dos formas de Interruptor de Llave. Con una **Llave Sostenida**, ubique la llave en la posición de “ENCENDIDO” para armar el sistema, y póngala en posición “APAGADO” para desarmar el sistema. Con una **Llave Momentánea**, para armar el sistema ponga brevemente la llave en la posición de “ENCENDIDO” y luego vuelva a ponerla en la posición de “APAGADO”. Repita este procedimiento para desarmar el sistema con una Llave Momentánea.

### 3.9 AUTOARMADO

Si ha sido activado por el Instalador, esta función permite programar la hora en la cual un área se armará ella misma automáticamente.

#### 3.9.1 PROGRAMACIÓN DEL AUTOARMADO

Su Instalador puede programar el Autoarmado para que se ejecute en modo Forzado o en modo En Casa. Una secuencia de Retardo de Salida comenzará antes que el sistema se arme automáticamente a si mismo en el tiempo programado.

#### ¿Cómo ajusto la hora del Autoarmado?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [0].
- 3) Pulse la tecla [MEM].
- 4) Si Vd. tiene acceso a más de un área, pulse el número del área, o use las teclas [▲] y [▼] y presione la tecla [ACC] cuando el área que desea aparezca en la pantalla.
- 5) Entre la hora en la cual desea que el sistema se arme de acuerdo al formato 24 horas (p.ej. 9 a.m. es 09:00 y 9 p.m. es 21:00).
- 6) Pulse la tecla [ENTRAR] para grabar y salir.

#### 3.9.2 AUTOARMADO SIN MOVIMIENTO

Su sistema puede ser programado para enviar un informe a la Central Receptora si no se registra actividad en el área durante un período de tiempo determinado. Su Instalador puede configurar el Auto-Armado Sin Movimiento para que funcione en armado Normal o en armado En Casa.

## 4.0 DESARMANDO

Cuando su sistema es desarmado, se desactivan todas las alarmas en curso. Las zonas son también desactivadas, de manera que si son violadas la alarma no se producirá.

### 4.1 RETARDO DE ENTRADA

Su instalador programará puntos de entrada específicos (p.ej. la puerta frontal) con un Retardo de Entrada. Este retardo le dará plazo para ingresar a los locales armados y entrar su código en el teclado para desarmar el sistema antes que la alarma sea activada.



## 4.2 DESARMANDO UN SISTEMA ARMADO

Vd. sólo puede desarmar un área para la cual su Código de Usuario fue asignado. Los Códigos de Usuario con la opción "Sólo Armar" (sección 5.7 ) activada, no pueden desarmar un sistema.

### ¿Cómo puedo desarmar el sistema?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [DESARME].  
Si Vd. tiene acceso a más de un área, seleccione la(s) área(s) que desea desarmar (consulte la sección 2.3 en página 4).

### ¿Cómo desarmo un sistema en el cual se activó la alarma?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) En caso de una falsa alarma, llame lo más pronto posible a su Central Receptora para advertirles de la situación.



**En el caso de una alarma de robo, retírese del local y llame a la policía desde un lugar seguro**

## 4.3 VISUALIZAR LA MEMORIA DE ALARMA

Su sistema grabará todas las alarmas que hayan ocurrido durante el último período que el sistema fue armado. Las zonas que estuvieron en alarma permanecerán en la memoria hasta la próxima vez que se arme el sistema.

### ¿Cómo accedo a la lista de alarmas?

- Cuando ocurra una alarma la pantalla LCD mostrará el mensaje "Memoria alarmas [MEM] para ver".
- 1) Pulse la tecla [MEM]. Cada zona que fue penetrada mientras estaba armada aparecerá debajo del mensaje "Alarma en:".
  - 2) Pulse la tecla [BORRAR] para salir del Visualizador de la Memoria de Alarma.

## 5.0 CÓDIGOS DE ACCESO

Los Códigos de Acceso permiten acceder al sistema. Su sistema acepta hasta 999 Códigos de Acceso. A los Códigos se les asignan Números de Usuario entre el 002 y el 999 (Número de Usuario 001 es el Código Maestro del Sistema). Su Instalador programará Los Códigos de Acceso para que tengan una extensión de cuatro o seis dígitos, o sean variables de uno a seis dígitos. Cada dígito puede tener cualquier valor entre cero y nueve. Si su instalador programó el sistema para que acepte una extensión de código variable, Vd. tiene que pulsar la tecla [ENTRAR] después de haber entrado su Código de Acceso de Usuario.

## 5.1 CÓDIGO MAESTRO DEL SISTEMA (valor predeterminado 123456)

El Código Maestro del Sistema (predeterminado: 123456) le da acceso a todas las funciones de su sistema. Así, Vd. puede añadir, modificar o borrar los Código de Acceso de Usuario. Sugerimos cambiar el valor

### ¿Cómo cambio el Código Maestro del Sistema?

- 1) Entre el [CÓDIGO DE ACCESO] actual (predeterminado: 123456).
- 2) Pulse la tecla [0].
- 3) Pulse la tecla [ACC].
- 4) Entre los números [0] [0] y [1].
- 5) Entre un [NUEVO CÓDIGO].
- 6) Pulse la tecla [ENTRAR] para grabar y salir.

predeterminado de este código para evitar que personas no autorizadas accedan y cambien las opciones. El Instalador puede determinar que el Código Maestro del Sistema tenga una extensión de 4 ó 6 dígitos.



**El Código Maestro del Sistema tiene acceso en todo momento a todas las Puertas de Control de Acceso y a todas las funciones de Control de Acceso. Sólo el número de serie de la tarjeta y la elección del método de armado pueden ser cambiados. Si las otras opciones del Código Maestro del Sistema son cambiadas manualmente, este regresará automáticamente a su programación original.**



Usted puede asignar una etiqueta (nombre) a un Código de Acceso de Usuario en cualquier momento durante el proceso de "programación de Códigos de Acceso de Usuario". Consulte la sección 5.4 en página 8) para asignar una Etiqueta de Usuario.

## 5.2 BUSCAR EL PRÓXIMO USUARIO LIBRE

Esta función busca en el sistema el próximo Código de Acceso de Usuario disponible que aún no ha sido asignado.

### ¿Cómo busco el próximo usuario libre?

- 1) Entre su **[CÓDIGO DE ACCESO]** (Código Maestro del Sistema o Código de Acceso de Usuario con función Maestro).
- 2) Pulse la tecla **[0]** y luego la tecla **[ACC]**.
- 3) Pulse la tecla **[EXC]**.
- 4) Programe el Código de Acceso de Usuario como se describe en la Figura 5.1 en página 10, comenzando en el paso número 5.

## 5.3 COPIAR LAS OPCIONES DE USUARIO

Esta función permite copiar las Opciones de Usuario, de Control de Acceso, y las Asignaciones de Área de un Código de Usuario a otro. Todas las Opciones de Usuario son copiadas, excepto el Código de Usuario, el número de serie de la Tarjeta y la Etiqueta de Usuario.

### ¿Cómo copio las opciones de usuario?

- 1) Entre su **[CÓDIGO DE ACCESO]** (Código Maestro del Sistema o Código de Acceso de Usuario con función Maestro).
- 2) Pulse la tecla **[0]**, y luego la tecla **[ACC]**.
- 3) Entre los tres dígitos del Número de Usuario que desea copiar.
- 4) Pulse la tecla **[MEM]**.
- 5) Entre los tres dígitos del Número de Usuario a partir del cual desea copiar.
- 6) Entre un Código de Usuario. Si el Código es de extensión variable, pulse **[ENTRAR]** luego de introducirlo. Si es necesario, asigne una Tarjeta de Acceso (paso 10 en Figura 5.1) y una Etiqueta de Usuario (sección 5.4 )
- 7) Pulse **[ENTRAR ]** para grabar y salir.

## 5.4 ETIQUETAS DE USUARIO

Las Etiquetas de Usuario personalizan los Códigos de Acceso. Se asignan pulsando **[ENTRAR]** en cualquier momento luego del paso 4 de la programación de Códigos de Acceso de Usuario (Figura 5.1 en página 10). P.ej, el teclado LCD puede exhibir el mensaje "Juan Díaz Selec. Acción".

### ¿Cómo programo una etiqueta de usuario?

En cualquier momento luego del paso 4 en la Figura 5.1 en página 10:

- 1) Pulse la tecla **[ENTRAR]**.
- 2) Escribe los caracteres deseados como se describe en la sección 5.4.1 en página 8) y en la sección 5.4.2 en página 9).
- 3) Pulse la tecla **[▲]** para mover el cursor hacia un nuevo espacio.
- 4) Repita los pasos 2 y 3 hasta completar la etiqueta deseada.
- 5) Pulse la tecla **[ENTRAR]** para grabar y salir.

### 5.4.1 LAS LETRAS EN EL TECLADO

Un grupo de letras ha sido atribuido a cada tecla numérica de su teclado LCD. Para obtener las letras deseadas usando el teclado, pulse la tecla numérica hasta que la letra deseada aparezca en pantalla. Por ejemplo, para escribir la letra "C" Vd. deberá pulsar la tecla **[1]** tres veces (consulte la Tabla 1 en página 8).

Tabla 1: Atribuciones de letras en el teclado

Tecla	Pulse la Tecla Una Vez	Pulse la Tecla Dos Veces	Pulse la Tecla Tres Veces
[1]	A	B	C
[2]	D	E	F
[3]	G	H	I
[4]	J	K	L
[5]	M	N	O
[6]	P	Q	R
[7]	S	T	U
[8]	V	W	X
[9]	Y	Z	

## 5.4.2 TECLAS CON FUNCIONES ESPECIALES

**[EN CASA]** = Insertar un espacio

Al pulsar la tecla **[EN CASA]** un espacio en blanco será insertado en la posición actual del cursor.

**[AUSENTE]** = Borrar

Al pulsar la tecla **[AUSENTE]** se borrará el carácter o el espacio que se encuentre en la posición actual del cursor.

**[ARM]** = Borrar Hasta el Final

Al pulsar la tecla **[ARM]** se borrarán todos los caracteres y espacios que se encuentren a la derecha del cursor y en la posición del cursor.

**[DESARME]** = Teclas Numéricas / Teclas Alfanuméricas

Cada vez que la tecla **[DESARME]** sea pulsada ésta cambiará de teclas numéricas a teclas alfanuméricas o viceversa. Numéricas: Teclas del **[0]** al **[9]** representan los números del 0 al 9.

**[EXC]** = Minúsculas / Mayúsculas

Cada vez que la tecla **[EXC]** sea pulsada ésta cambiará el formato de las letras de mayúsculas a minúsculas o viceversa.

**[MEM]** = Caracteres Especiales

Después de pulsar la tecla **[MEM]**, el cursor se cambiará en un cuadrado negro parpadeante. Usando la Tabla 2 en página 9, entre el número de 3 dígitos que representa el símbolo deseado.

**Tabla 2: Catálogo de Caracteres Especiales**

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208
Ø	ð	P	`	p	Û	Ê	à	§	∅	▪	
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209
!	1	A	Q	a	q	Ù	È	Î	±	Ⓛ	..
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210
"	2	B	R	b	r	Ú	É	Ï	ij	Ⓓ	°
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211
#	3	C	S	c	s	Ü	Ë	Í	↑	β	`
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212
\$	4	D	T	d	t	û	ê	ï	↓	ç	'
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213
%	5	E	U	e	u	ù	è	i	↵	®	~
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214
&	6	F	V	f	v	ú	é	ñ	f	□	÷
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215
'	7	G	W	g	w	ô	ë	ñ	£	▢	«
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216
(	8	H	X	h	x	ò	ä	ñ	→	μ	»
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217
)	9	I	Y	i	y	ó	ä	g	↓	∅	!-
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218
*	:	J	Z	j	z	o	â	g	↑	ÿ	\
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219
+	;	K	[	k	{	ô	â	v	↓	Ã	x
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220
,	<	L	¥	l	l	ò	à	v	¶	¢	®
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221
-	=	M	]	m	}	ó	á	w	½	ã	©
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222
.	>	N	^	n	→	ö	ä	Ω	⅓	Ö	■
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223
/	?	O	_	o	←	ï	À	Æ	¼	ó	≡

## 5.5 BORRANDO CÓDIGOS DE ACCESO DE USUARIO

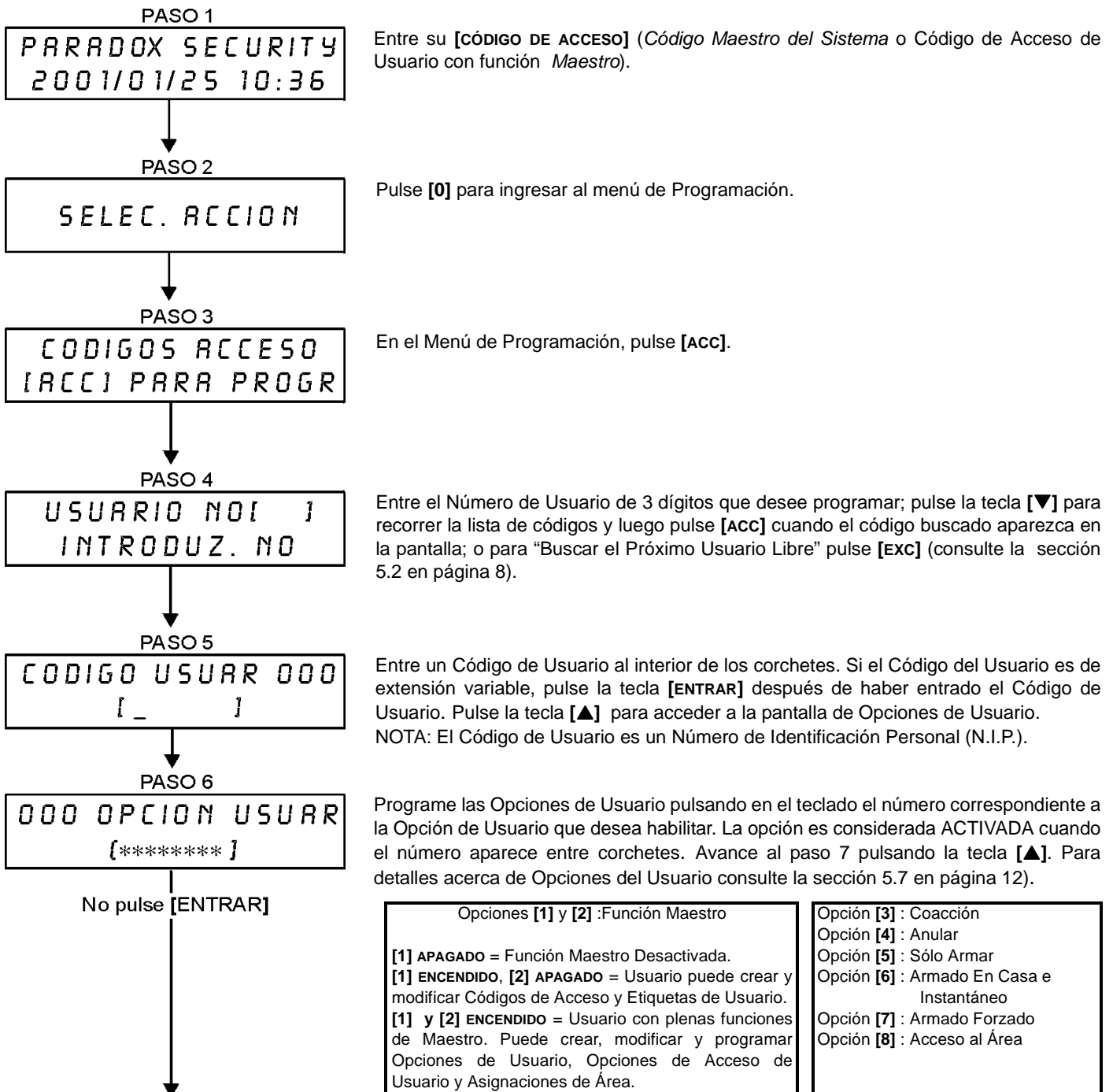
Para borrar Códigos de Acceso, siga los pasos del 1 al 5 en la Figura 5.1 en página 10, pero pulse la tecla **[BORRAR]** en el paso 5. Una vez que la información ha sido borrada, pulse la tecla **[ENTRAR]** para grabar y salir.

## 5.6 PROGRAMANDO CÓDIGOS DE ACCESO DE USUARIO

El Código Maestro y los de Usuario con función Maestro pueden programar Códigos de Acceso con Opciones de Usuario y Asignación de Áreas. La Figura 5.1 en página 10 detalla cómo programar Códigos de Acceso. Para información sobre programación de Códigos de Acceso vía el programa NEware comuníquese con su Instalador.

Si el teclado emite un tono de rechazo en algún momento durante el proceso de programación, puede que Vd. haya elegido un Código de Usuario existente, o quizás Vd. no tiene acceso a ciertas Opciones del Usuario (sección 5.7) y Asignaciones de Área (paso 7 en la Figura 5.1 en página 10). Usuarios con la función Maestro sólo pueden asignar Opciones de Usuario y Asignaciones de Área a las que ellos han sido asignados. P. ej., un Usuario con función Maestro asignado a la Opción de Usuario 1 y al Área 2, sólo puede asignar la Opción 1 y el Área 2 al Código de Usuario.

**Figura 5.1: Programando Códigos de Acceso de Usuario**



PASO 7

000 ASIG. PARTIC.  
[\*\*\*\*\*]

Continúe con los Pasos del 8 al 10 sólo si el Control de Acceso fue activado.

Los Usuarios son autorizados a ejecutar acciones (armado, desarmado, etc.) sólo en el área o las áreas que les hayan sido asignadas. Para asignar un área(s) a un Código de Acceso de Usuario, entre el número correspondiente al área que usted desea asignar (p.ej. [1] = área 1, ...[8] = área 8).

Pulse la tecla [▼] para regresar a Opciones del Usuario; pulse [▲] para avanzar al paso 8; o pulse la tecla [ENTRAR] para grabar y salir del modo Programación.

NOTA: Si ninguna área es asignada, y si las PGMs (salidas programables) son programadas por el Instalador, el Usuario sólo puede controlar las PGMs. Consulte la sección 8.1 en página 17) para una explicación más detallada acerca de PGMs.

PASO 8

000 NIVEL + HORARI  
(01) (01)

**A)** Entre los 2 dígitos del Nivel de Acceso (p.e. 00, 01,...15) al interior de los primeros corchetes.

Un *Nivel de Acceso* determina las Puertas de Control de Acceso que pueden ser utilizadas por un Usuario. Hay 16 Niveles de Acceso posibles, los cuales son instalados generalmente por el técnico Instalador. Si desea programar Vd. mismo los Niveles de Acceso, necesitará el programa NEware el cual es disponible vía su Instalador. El Acceso a todas las Puertas de Control de Acceso es el Nivel de Acceso 00.

**B)** Entre los 2 dígitos del Horario (p.ej. 00, 01,...15) dentro del segundo juego de corchetes.

Los *Horarios*, programados por el Instalador, determinan las horas, días de semana y festivos en los cuales los Usuarios pueden utilizar las Puertas de Control de Acceso. Un Horario es asignado a cada usuario mediante el Código de Acceso de Usuario. Para permitir el acceso en todo momento, asigne el Horario 00.

PASO 9

000 OPCION ACCES  
[\*\*\*\*\*]

Programa las Opciones del Control de Acceso de Usuarios presionando en el teclado el número que corresponde a la Opción que Vd. desea asignar. La Opción es considerada ACTIVADA cuando el número aparece entre los corchetes. Para información detallada acerca de las Opciones del Control de Acceso de Usuarios, consulte la sección 5.8 en página 12). Pulse la tecla [▲] para avanzar al paso 10.

- Opción [1] : La Tarjeta de Acceso está Activada
- Opción [2] : Puede Desarmar con Tarjeta de Acceso
- Opción [3] : Período Extendido de Desbloqueo
- Opciones [4] y [5] : Armado con Tarjeta
  - [4] ENCENDIDO, [5] APAGADO = Armado Normal
  - [4] APAGADO, [5] ENCENDIDO = Armado En Casa
  - [4] y [5] ENCENDIDO = Armado Forzado
  - [4] y [5] APAGADO = Desactiva la función Armado con tarjeta

- Opción [6] : Añade una Ventana de Tolerancia al Horario
- Opción [7] : El Código Sigue al Horario
- Opción [8] : Tarjeta para Desbloquear y Código para Desarmar

PASO 10

000 TARJET ACCES  
[000:00000]

Entre el número de serie de la tarjeta de Control de Acceso al interior de los corchetes, usando sea las teclas del teclado, o presentando la Tarjeta al lector del teclado.

Pulse la tecla [ENTRAR] para grabar y salir.

## 5.7 OPCIONES DEL USUARIO

### Opciones [1] y [2]: Función Maestro

Cuando la opción [1] está **APAGADA**, el Usuario no puede programar otros Usuarios en el sistema.

Cuando la opción [1] está **ENCENDIDA** y la opción [2] está **APAGADA**, el Usuario puede programar y modificar Códigos de Acceso de Usuario (Número de Identificación solamente) y Etiquetas de Usuarios.

Cuando ambas opciones, [1] y [2], están **ENCENDIDAS**, el Usuario tiene Plenas Facultades de Maestro. Según su propia programación, el Usuario puede crear o modificar Códigos de Acceso de Usuarios, Opciones de Usuario, Opciones de Control de Acceso de Usuarios, los números de Tarjetas de Acceso, las Etiquetas de Usuarios y las Asignaciones de Área. Por ejemplo, si el Usuario con Plenas Facultades de Maestro sólo tiene acceso al área #1 y a la opción [4] (Anulación), entonces sólo puede asignar el área #1 y la opción [4] a los otros Usuarios del sistema.

### Opción [3]: Coacción

Cuando la opción [3] está **ENCENDIDA**, la función de Coacción está activada. Esta función es útil cuando alguien obliga a un Usuario a armar o desarmar un área o áreas. Al entrar un Código de Acceso de Usuario (Número de Identificación Personal) reservado a la función de Coacción, el sistema armará o desarmará la(s) área(s), y enviará una alarma silenciosa a la Central Receptora.

### Opción [4]: Anulación

Cuando la opción [4] está **ENCENDIDA**, la función de Anulación está activada. Esta función permite al Usuario desactivar zonas al momento de armar un área o áreas.

### Opción [5]: Sólo Armar

Cuando la opción [5] está **ENCENDIDA**, la función de Sólo Armar está activada. El Usuario puede armar con una tarjeta o con un código las áreas que le han sido asignadas, pero no puede desarmar. Cuando la opción está **APAGADA**, el Usuario puede armar o desarmar las áreas que le fueron asignadas.

### Opción [6]: Armado En Casa y Armado Instantáneo

Cuando la opción [6] está **ENCENDIDA**, la función de Armado En Casa e Instantáneo está activada. El Usuario puede entonces Armar en modo En Casa o Instantáneo las áreas que le fueron asignadas.

### Opción [7]: Armado Forzado

Cuando la opción [7] está **ENCENDIDA**, la función de Armado Forzado está activada. El Usuario puede ahora armar en modo Forzado las áreas que le han sido designadas.

### Opción [8]: Acceso a las Áreas

Cuando la opción [8] está **ENCENDIDA**, el teclado permitirá el acceso a todas las áreas asignadas al Código de Acceso de Usuarios. Cuando la opción [8] está **APAGADA**, el teclado sólo permitirá el acceso a las áreas que él controla. Por ejemplo, si el teclado ha sido asignado al área 1 solamente y a vuestro Código de Acceso de Usuario le han sido asignadas las áreas del 1 al 8, si la opción está **ENCENDIDA**, Vd. puede acceder a las 8 áreas a partir del teclado. Si la opción está **APAGADA**, Vd. sólo puede acceder al área 1.



Cómo opción predeterminada, todos los Usuarios pueden Armar el sistema en modo Normal.

## 5.8 OPCIONES DE CONTROL DE ACCESO DE USUARIOS

### Opción [1]: La Tarjeta de Acceso está Activada

Cuando la opción [1] está **ENCENDIDA**, la Tarjeta de Control de Acceso ha sido activada y puede ser usada cuando el Control de Acceso es habilitado en el sistema. Cuando la opción está **APAGADA**, la Tarjeta de Control de Acceso no puede ser usada.

### Opción [2]: El Usuario puede Desarmar con la Tarjeta de Control de Acceso

Cuando la opción [2] está **ENCENDIDA**, la Tarjeta de Control de Acceso del Usuario puede desbloquear y desarmar una Puerta de Control de Acceso que está armada. Cuando la opción [2] está **APAGADA**, siga el procedimiento de la opción [8] en la página 14.



Para que la opción [2] funcione en la posición **ENCENDIDA**, la opción [5] Sólo "armar" debe estar desactivada en las Opciones del Usuario (consulte la sección 5.7 en página 12).

**Opción [3]:** Tarjeta con Período de Desbloqueo Extendido

Cuando la opción [3] está **ENCENDIDA**, el "Período de Desbloqueo Extendido" ha sido activado. El "Período de Desbloqueo Extendido" se refiere al período de tiempo que ha sido programado por el Instalador en cada Puerta de Control de Acceso para extender el tiempo de desbloqueo de la puerta. Por ejemplo, si el técnico instalador fija el período de Desbloqueo de la puerta en 30 segundos y el Período de Desbloqueo Extendido en 15 segundos, un Código de Acceso de Usuario con el "Período de Desbloqueo Extendido" activado tendrá un total de 45 segundos para pasar a través de la puerta.

**Opciones [4] y [5]:** Armado con Tarjeta

Las Opciones 4 y 5 definen el tipo de armado cuando se arma con una Tarjeta de Control de Acceso (vea la sección 6.2.1 en página 14). Vd. puede armar sea en modo Normal, En Casa o Forzado, o Desactivar el Armado con la función de Tarjeta.

[4] **ENCENDIDA**, [5] **APAGADA** = Armado Normal

[4] **APAGADA**, [5] **ENCENDIDA** = Armado En Casa

[4] y [5] **ENCENDIDAS** = Armado Forzado

[4] y [5] **APAGADAS** = Desactiva la función de Armado con Tarjeta

**Opción [6]:** Añadir una Ventana de Tolerancia al Horario

Cuando la opción [6] está **ENCENDIDA**, la función de Horario de Ventana de Tolerancia está activada. Esta función extiende el horario en el cual un Usuario puede utilizar una Puerta de Control de Acceso de acuerdo al tiempo programado por el Instalador. Por ejemplo, si el horario asignado a un Usuario para que pueda utilizar una puerta es de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y el Instalador establece la "Ventana de Tolerancia" en una hora, el usuario que tenga la función "Horario de Ventana de Tolerancia" activada será capaz de entrar y salir una hora antes o después del horario que le fue establecido para esa puerta.

**Opción [7]:** El Código sigue al Horario

Cuando la opción [7] está **ENCENDIDA**, los Usuarios sólo pueden usar sus Códigos de Acceso durante los Horarios que les fueron asignados en el paso 8 en la Figura 5.1 en página 10. Cuando la opción está **APAGADA**, los Usuarios pueden usar sus Códigos de Acceso en cualquier momento.

**Opción [8]:** Tarjeta para Desbloquear y Código para Desarmar

La Opción [8] funciona solamente si la opción [2] en la sección 5.8 está **APAGADA**. Cuando la opción [8] está **ENCENDIDA**, un Usuario puede emplear una Tarjeta de Control de Acceso para desbloquear una Puerta de Control de Acceso que ha sido armada, sin embargo el Usuario **debe** entrar un Código de Acceso de Usuario para poder desarmar un área armada. Cuando la opción [8] está **APAGADA**, un Usuario puede utilizar una Puerta de Control de Acceso solamente si la(s) área(s) de la puerta están ya desarmadas.



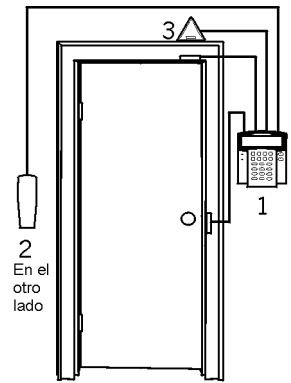
**Para que la opción [8] funcione en la posición de ENCENDIDO, La opción [5] "Sólo Armar" en las Opciones del Usuario debe estar desactivada (consulte la sección 5.7 en página 12).**

## 6.0 USANDO EL CONTROL DE ACCESO

### 6.1 ENTRANDO Y SALIENDO

Dependiendo de la manera como fue instalado su sistema, hay varias formas para entrar y salir por las Puertas de Control de Acceso:

- 1) Presente su Tarjeta de Control de Acceso al lector. El sistema verificará si la tarjeta tiene autorización de entrada de acuerdo al Nivel de Acceso y al Horario que le fueron asignados. Si la tarjeta es aceptada, el sistema desbloqueará la puerta. El instalador puede programar la luz del lector para que cambie a verde o para que se apague brevemente para señalar que la puerta puede ser abierta.
- 2) Cuando el detector de movimiento percibe un movimiento (Solicitud para salir), entonces desbloqueará la puerta para permitir el paso desde el interior.
- 3) Entre su Código de Acceso de Usuario en el teclado y pulse la tecla **[ACC]**.
- 4) Si la Puerta de Control de Acceso está en "Horario de Desbloqueo de Puerta", Vd. podría ser capaz de abrir las Puertas de Control de Acceso sin necesitar un Código de Acceso de Usuario o un Tarjeta de Control de Acceso. Dependiendo de la programación de la puerta, la puerta puede permanecer desbloqueada durante todo el horario programado, o sino puede desbloquearse cuando una Tarjeta de Control de Acceso válida sea presentada al lector durante este horario, para luego permanecer desbloqueada por el tiempo restante del horario.



1 = Teclado LCD de Control de Acceso  
2 = Lector de Tarjetas  
3 = Detector de Movimiento "Solicitud Salida"

### 6.2 ARMANDO Y DESARMANDO CON TARJETA

#### 6.2.1 ARMANDO CON TARJETA

Una Tarjeta de Control de Acceso puede ser programada para armar las áreas asignadas a la puerta cuando es presentada al lector (puerta) dos veces en el tiempo aproximativo de 5 segundos sin que la puerta haya sido abierta.

La Tarjeta de Control de Acceso debe ser:

- presentada a la puerta durante el Horario que le fue asignado (vea paso 8 en Figura 5.1 en página 10).
- presentada a una puerta dentro del Nivel de Acceso asignado (paso 8 en la Figura 5.1 en página 10).
- programada para permitir el armado (opciones **[4]** y **[5]** en la sección 5.8 en página 12).
- asignada a todas las áreas que fueron asignadas a la Puerta de Control de Acceso (vea el paso 7 en la Figura 5.1 en página 10), o debe ser asignada a por lo menos una de las áreas asignadas a la Puerta de Control de Acceso dependiendo de la manera como el Instalador programó la Puerta de Control de Acceso.

#### 6.2.2 DESARMANDO CON TARJETA

Para desarmar o desbloquear una Puerta de Control de Acceso cuando el área designada está armada presente su Tarjeta de Control de Acceso al lector (puerta).

La Tarjeta de Control de Acceso debe ser:

- presentada a la puerta durante el Horario que le fue asignado (vea paso 8 en Figura 5.1 en página 10).
- presentada a una puerta dentro del Nivel de Acceso asignado (paso 8 en la Figura 5.1 en página 10).
- programada para permitir el desarmado (opción **[2]** en la sección 5.8 en página 12).
- asignada a todas las áreas que fueron asignadas a la Puerta de Control de Acceso (vea el paso 7 en la Figura 5.1 en página 10), o debe ser asignada a por lo menos una de las áreas asignadas a la Puerta de Control de Acceso dependiendo de la manera como el Instalador programó la Puerta de Control de Acceso.



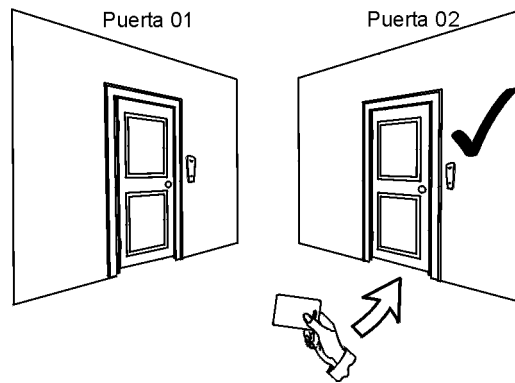
6.3

COMO FUNCIONA EL CONTROL DE ACCESO

Para ilustrar cómo funciona el Control de Acceso, usaremos tres ejemplos de Sistema de Control de Accesos:

**Figura 6.1: Ejemplo A**

La Tarjeta de Control de Acceso de Silvia está programada con el Nivel de Acceso 01 y el horario 01. Si ella presenta su tarjeta al lector de la Puerta 02 el martes 3 de agosto a las 3 p.m., ella podrá acceder a la habitación.

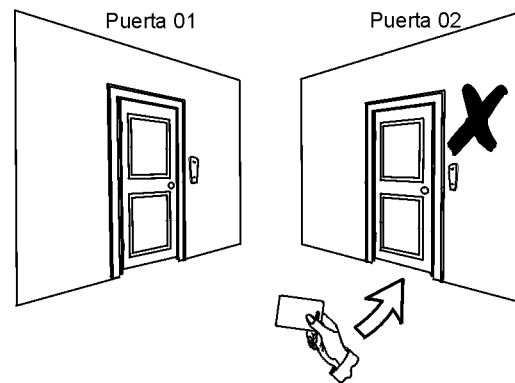


Nivel de Acceso 01:  
Puertas 01 y 02

Programación 01:  
Lunes a viernes de 9AM a 5PM  
Sáb., Dom., y feriados de 10AM a 1PM

**Figura 6.2: Ejemplo B**

Si Silvia presenta su tarjeta al lector de la Puerta 02 el sábado o un día festivo a las 3 p.m., a ella se le negará el acceso.

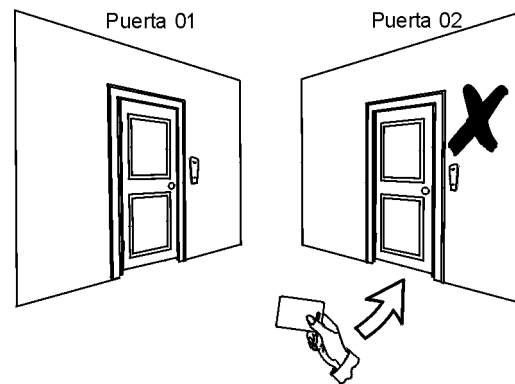


Nivel de Acceso 01:  
Puertas 01 y 02

Programación 01:  
Lunes a viernes de 9AM a 5PM  
Sáb., Dom., y feriados de 10AM a 1PM

**Figura 6.3: Ejemplo C**

Si cambiamos el Nivel de Acceso de Silvia al 02 y ella presenta su tarjeta al lector de la puerta 02 el martes 3 de agosto a las 3 p.m., a ella se le negará el acceso.



Nivel de Acceso 02:  
Puerta 01

Programación 01:  
Lunes a viernes de 9AM a 5PM  
Sáb., Dim., y feriados de 10AM a 1PM

## 7.0 VISUALIZACIÓN DE PROBLEMAS

Si su sistema experimenta cualquier tipo de problema, el mensaje “*Problema(s) [FALLO] ver*” aparecerá en la pantalla LCD. El Visualizador de Fallo sólo mostrará los problemas que suceden en el o las áreas a

las cuales ha sido asignado el teclado. Los problemas potenciales han sido clasificados en ocho grupos. Sólo los problemas que son pertinentes a Vd. son listados y explicados a continuación. Si ocurriera un problema que no aparece en esta lista, comuníquese con su técnico Instalador.

### ¿Cómo accedo al Visualizador de Problemas?

- 1) Pulse la tecla **[FALLO]** cuando “*Problemas(s) [FALLO] ver*” aparezca en la pantalla. El encabezado del Grupo con el problema se verá en la pantalla.
- 2) Pulse las teclas **[▲]** y **[▼]** para recorrer los Grupos con problemas.
- 3) Pulse el **[NUMERO]** del problema que desee visualizar



**Le sugerimos enfáticamente que si ocurre cualquier problema, se comunique con el técnico Instalador inmediatamente para que efectúe la revisión de su sistema.**

### 7.0.1 GRUPO 1: SISTEMA

Fallo de CA

El Panel de Control detectó un corte de energía CA. Esto significa que el sistema está funcionando con la batería de respaldo. Si este problema sucede cuando no existe un corte de energía AC en su establecimiento, llame al Instalador para que efectúe las reparaciones.

Fallo en la Batería

La batería de respaldo está desconectada, necesita ser recargada o debe ser reemplazada.

Sirena Ausente

El sistema ha detectado que la campana o sirena no está conectada.

### 7.0.2 GRUPO 5: ZONA ANTISABOTAJE

La(s) zona(s) que se intentó adulterar o sabotear será exhibida en la pantalla LCD.

### 7.0.3 GRUPO 6: ZONA CON BATERÍA BAJA

Si la batería de un dispositivo inalámbrico necesita ser reemplazada, la zona a la cual este dispositivo ha sido asignado se mostrará en la pantalla LCD.

### 7.0.4 GRUPO 7: FALLO DE ZONA

Un dispositivo inalámbrico ha dejado de comunicarse con el receptor, o está ocurriendo un problema de conexión o de CleanMe™ con los detectores de humo.

### 7.0.5 GRUPO 8: PÉRDIDA DE HORA

La hora y la fecha han sido borrados. Este es el único problema que sugerimos que sea usted quien lo corrija. El mensaje “*Ajuste Hora [8] para poner*” aparecerá en la pantalla LCD después que Vd. haya presionado la tecla **[FALLO]**. Consulte la sección 8.3 en página 18) para poner la hora y la fecha.

## 7.1 VISUALIZAR LA MEMORIA DE EVENTOS

El modo Visualizar la Memoria de Eventos grabará todas las acciones iniciadas por los Usuarios que ocurrieron en el sistema, así como todas las alarmas y problemas (p.ej. "Acceso Aceptado"). Vd. sólo será capaz de ver los eventos que ocurrieron en el o las áreas asignadas a su Código de Acceso de Usuario.

### ¿Cómo accedo a la Memoria de Eventos?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [7].
- 3) Si Vd. tiene acceso a más de un área, seleccione la(s) área(s) que desea ver (consulte la sección 2.3 en página 4).
- 4) Use las teclas [▲] y [▼] para desplazarse entre los eventos.
- 5) Pulse la tecla [BORRAR] para salir.

Una vez que Vd. ha entrado al modo Visualizar la Memoria de Eventos, Vd. puede cambiar el orden en el cual las pantallas de la Memoria de Eventos aparecen. Para ello presione la tecla [7]. Si ya conoce el número del evento que desea ver, pulse la tecla [MEM] después del paso 3 descrito aquí arriba, y luego entre el número del evento.

## 8.0 FUNCIONES ADICIONALES

### 8.1 SALIDAS PROGRAMABLES (PGMS)

Vuestro sistema incluye Salidas Programables (PGMs) que pueden ser programadas por el Instalador. Una PGM se activa cuando un evento o una serie de eventos ocurren en el sistema. Las PGMs pueden ser programadas para reactivar alarmas de humo, encender las luces, abrir o cerrar las puertas del garaje y para mucho más.

### 8.2 CONFIGURACIÓN DEL TECLADO

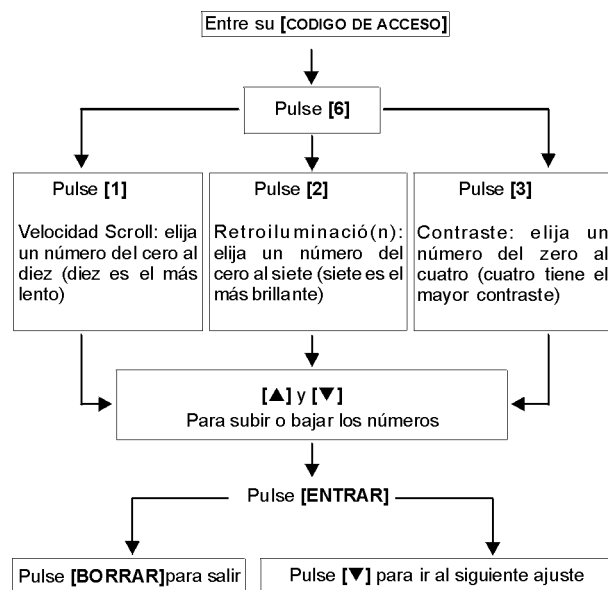
Vd. puede cambiar la configuración del teclado para adaptarlo a sus necesidades (Vea la Figura 8.1 en página 17).

1) Velocidad Scroll (de desplazamiento) se refiere al tiempo durante el cual la pantalla mostrará un mensaje antes de cambiar al mensaje siguiente.

2) Retroiluminación se refiere a la luz de fondo de las teclas y de la pantalla LCD.

3) Contraste se refiere a cómo de oscuros o pálidos aparecerán los caracteres en la pantalla.

**Figura 8.1: : Modificando la configuración de la pantalla LCD**



### 8.3 PONER LA HORA Y LA FECHA

#### ¿Cómo ajusto la hora y la fecha?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO] y pulse la tecla [FALLO].
- 2) Pulse la tecla [8].
- 3) Para cambiar la hora, con la ayuda de la tecla [▲] ubique el cursor debajo del número que desea cambiar y entre la hora de acuerdo al formato 24 Horas (p.ej. 9 a.m. es 09:00 y 9 p.m. es 21:00).
- 4) Para cambiar la fecha, ubique el cursor debajo de la tecla que desea cambiar y ponga la fecha correcta según el orden año/mes/día.
- 5) Pulse la tecla [ENTRAR] para grabar y salir.

### 8.4 PROGRAMANDO ZONAS DE TIMBRE

El teclado puede ser programado para que emita un tono rápido e intermitente cada vez que las zonas designadas sean abiertas, o solamente cuando sean abiertas al interior de ciertas horas. Estas zonas son conocidas como Zonas de Timbre. El instalador puede programar las zonas de timbre para que también suenen al ser cerradas.

#### ¿Cómo programo Zonas de Timbre?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [9].
- 3) Pulse la tecla [1] para activar el timbre para una zona. Entre el número correspondiente a la zona deseada, o use las teclas [▲] y [▼] para desplazarse por la lista de zonas. Pulse la tecla [ACC] para activar o desactivar el timbre de la zona que aparece en la pantalla. Pulse [ENTRAR] para guardar.  
**O sino,**  
Pulse la tecla [2] para programar el período de tiempo en el cual una Zona de Timbre emitirá tonos. Entre la hora en el cual una Zona de Timbre empezará a sonar cuando sea abierta (HH:MM). Entre la hora en el cual una Zona de Timbre dejará de sonar cuando sea abierta (HH:MM).
- 4) Pulse [BORRAR] para salir de la programación de timbre.

### 8.5 ALARMAS DE PÁNICO

Su sistema puede ser programado para enviar una alarma a su Central Receptora para que solicite ayuda policial, médica, de bomberos, o de quienquiera que Vd. desea, con sólo presionar una combinación predeterminada de teclas. Para generar una alarma de pánico, pulse y mantenga simultáneamente las combinaciones de teclas que se muestran en la Tabla 3 en página 18. El Instalador puede programar la alarma para que sea audible o silenciosa.

Tabla 3: Teclas de Pánico

Tipos de Alarma de Pánico	Teclas que deben ser pulsadas y mantenidas simultáneamente
Urgencia	Pulse y mantenga las teclas [1] y [3]
Auxilio	Pulse y mantenga las teclas [4] y [6]
Fuego	Pulse y mantenga las teclas [7] y [9]

### 8.6 TECLAS DE ACCIÓN INMEDIATA

Vd. sólo necesitará usar las Teclas de Acción Inmediata si el Instalador o la Central Receptora así se lo solicitan. Sólo el Código Maestro del Sistema o los Códigos de Usuarios con la función Maestro activada pueden hacer uso de estas funciones.

#### ¿Cómo utilizo las Teclas de Acción Inmediata?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 2) Pulse la tecla [0].
- 3) Pulse la tecla:  
[EN CASA] para **enviar** un informe de prueba a la Central Receptora.  
[AUSENTE] para **comunicarse** con el programa Winload.  
[ARM] para **responder** una llamada del programa Winload.  
[DESARME] para **anular** la comunicación con el programa Winload.

## 9.0 PRUEBAS Y MANTENIMIENTO

### 9.1 PRUEBA DE LA ALARMA ANTIRROBOS

Se necesitan dos personas para efectuar esta prueba. Una persona observará la pantalla LCD del teclado mientras que la otra caminará en las áreas protegidas y abrirá zonas (p.ej. abrirá puertas y ventanas que están protegidas, caminará frente a los detectores de movimiento, etc.). La pantalla LCD exhibirá las zonas abiertas, pero si una zona no es registrada, comuníquese con su instalador.

### 9.2 PRUEBA DE LA ALARMA DE FUEGO

NO use fuego ni quemé objetos con la intención de probar los dispositivos de detección de fuego. El Instalador le dará más detalles sobre la mejor manera de probar su sistema.

### 9.3 MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Bajo un uso normal su sistema no necesita más mantenimiento que las pruebas regulares. Recomendamos que el Instalador cambie la batería a los tres años.

### 9.4 PRUEBA DEL SISTEMA

Converse con el Instalador antes de ejecutar una Prueba del Sistema debido a que el sistema debe ser programado para responder a las instrucciones de la prueba. Se recomienda normalmente probar el sistema una vez por semana, pero consulte con el Instalador para instrucciones concernientes a su sistema en particular.

#### ¿Cómo efectúo la Prueba del sistema?

- 1) Llame a la Central Receptora para informar que Vd. está realizando una prueba del sistema.
- 2) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO].
- 3) Pulse la tecla [8].

El sistema probará todas sus conexiones y puede enviar un informe a la Central Receptora. Si el sistema detecta un problema, el Visualizador de Problemas lo mostrará en la pantalla LCD (vea la sección 7.0 en página 16). Si hay algún problema, llame al Instalador para que efectúe las reparaciones.

## 10.0 ALARMAS DE FUEGO Y ANTIRROBOS

### 10.1 ZONA DE FUEGO ESTÁNDAR

Durante una alarma de fuego, la sirena emitirá un tono intermitente (BEEP-BEEP-BEEP) hasta ser apagada o devuelta al estado inicial. De ser una Zona de Fuego Estándar, el sistema puede enviar de inmediato una alerta a la Central Receptora.

#### ¿Cómo desarmo una falsa alarma?

- 1) Entre su [CÓDIGO DE ACCESO] en el teclado.
- 2) Llame a su Central Receptora lo más pronto posible para notificar de la falsa alarma.



**La Zona de Fuego podría ponerse ella misma a su estado inicial cuando el problema se haya arreglado. Si no es así, pulse simultáneamente las teclas [BORRAR] y [ENTRAR] por 2 segundos.**

## 10.2 ZONA DE FUEGO CON RETARDO

Si la zona es una Zona de Fuego con Retardo, hay un tiempo preciso antes que su sistema contacte la Central Receptora. Consulte la Figura 10.1 en página 20 para evitar notificar innecesarias falsas alarmas.

### ¿Qué hago si la alarma de fuego se activa accidentalmente?

- 1) Pulse la tecla **[BORRAR]** durante los primeros 30 segundos de la alarma.
- 2) Corrija el problema en el área (p.ej. despeje el humo que se encuentre cerca de un detector de humo).
- 3) Si el problema persiste después de 90 segundos, la alarma sonará de nuevo. Pulse nuevamente **[BORRAR]**.  
El sistema retardará el envío de la alerta por otros 30 segundos.

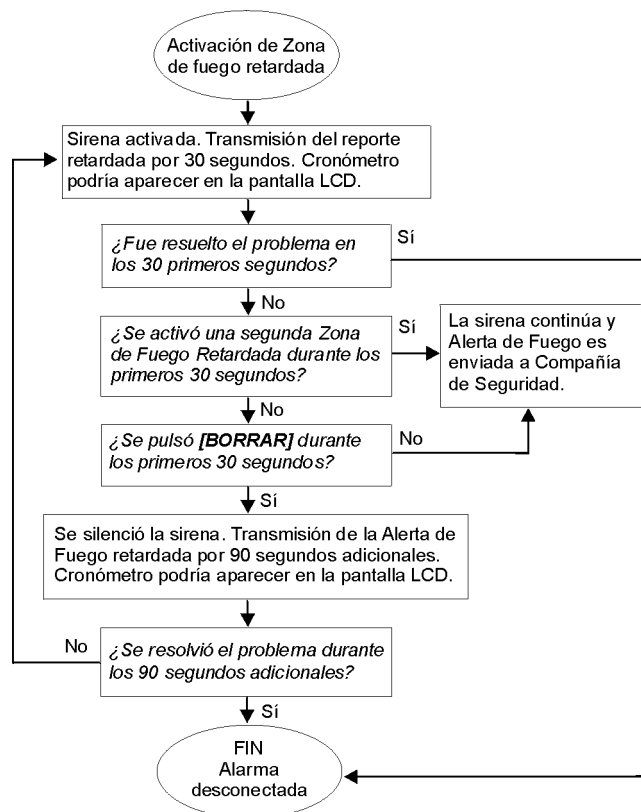


Si Vd. no puede anular una falsa alarma, el sistema enviará una alerta. Llame a la Central Receptora para advertir que se trata de una falsa alarma.



**La Zona de Fuego podría restaurarse ella misma cuando el humo se haya disipado. Si no es así, pulse simultáneamente las teclas **[BORRAR]** y **[ENTRAR]** por 2 segundos.**

Figura 10.1: Zona de Fuego con Retardo



## 10.3 CONSEJOS DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS

¿Cómo debe prepararse en caso de un incendio en su casa o negocio?

- Recuerde a todos que tienen que escapar primero, para luego pedir ayuda inmediatamente.
- Elaborar un plan de evacuación en caso de incendio y designar un lugar de reunión al exterior del local.
- Practique frecuentemente el plan de evacuación.
- De ser posible, establezca dos vías de escape por cada habitación.
- Practique la evacuación de los lugares con los ojos cerrados.
- Explique a todos que **NUNCA** se debe estar de pie durante un incendio, arrástrese siempre debajo del humo y mantenga la boca cubierta.
- Explique a todos que **NUNCA** se debe regresar a una edificación en llamas; puede costarles la vida.
- Verifique frecuentemente los detectores de humo. Los detectores en buen estado y funcionales incrementan mucho las oportunidades de sobrevivir de todos.

#### 10.4 MINIMIZANDO LOS RIESGOS DE INCENDIO EN EL HOGAR

¿Cómo puede evitar las tres mayores causas de incendio en el hogar?

- Al cocinar, nunca deje la estufa sin vigilancia. Es la principal causa de lesiones debidas a incendios. Los incendios en la cocina se deben más a las faltas de atención y a errores humanos, que a deficiencias mecánicas de hornos o estufas.
- Tenga cuidado cuando fuma. El descuido al fumar es la causa principal de muertes por fuego. Los detectores de humo, la tapicería y los muebles resistentes a las quemaduras son eficaces contra el riesgo de incendio.
- Haga efectuar el mantenimiento de su sistema de calefacción. En Estados Unidos los sistemas de calefacción defectuosos son la segunda causa principal de incendios en el hogar.

#### 10.5 SISTEMA RESIDENCIAL DE DETECCIÓN DE INCENDIOS

Los incendios en el hogar son particularmente peligrosos. El humo y los gases que se producen pueden asfixiar a los ocupantes mientras duermen. Para advertir de la presencia de fuego, deben instalarse detectores de humo en las cercanías de cada dormitorio y de cada piso de la vivienda, incluyendo el sótano.

#### 10.6 ALARMA ANTIRROBOS

Si su sistema está armado y es violado, dispositivos de alarmas antirrobo específicos a su sistema serán activados. Si el teclado está en *Modo Normal*:

- Podría ser que la *Luz de Estado* comience a parpadear.
- El mensaje "*En Alarma*" aparecerá en la pantalla LCD.
- La campana o la sirena podrían activarse.



**De ocurrir una alarma antirrobo, abandone el establecimiento y llame a la policía desde un lugar seguro.**



## Módulo de Armado/Desarmado Activado con Voz Instrucciones de Operación

### 11.0 INTRODUCCIÓN

Felicidades por haber elegido InTouch, el Módulo de Armado/Desarmado Activado con Voz (APR3-ADM2) de Paradox. InTouch convierte cualquier teléfono de tono en un teclado. Gracias a InTouch, Vd. puede ahora armar o desarmar su sistema de seguridad DigiplexNE a partir de su teléfono, así como también activar o desactivar la salida de InTouch siempre a partir de su teléfono. Usando mensajes con instrucciones detalladas para guiarlo en el proceso, InTouch es tan fácil de usar como contestar una llamada telefónica.

### 12.0 CÓDIGOS DE ACCESO

InTouch se sirve de su Código de Acceso de Usuario de DigiplexNE para permitirle el acceso a su Sistema de Seguridad DigiplexNE. Usted empleará el mismo Código de Acceso tanto para acceder a su sistema vía el teclado o para acceder mediante el teléfono.

### 13.0 ¿CÓMO UTILIZO INTOUCH?

PASO 1: Tome su teléfono y marque el número al cual InTouch está conectado. InTouch le pedirá en seguida de marcar en el teléfono su Código de Acceso de Usuario de DigiplexNE.

PASO 2: Entre su Código de Acceso de Usuario de DigiplexNE.



**Si su sistema de seguridad DigiplexNE está programado para aceptar códigos de extensión variable, Vd. debe pulsar la tecla [#] luego de haber entrado su Código de Acceso de Usuario.**

PASO 3: Las teclas del [1] al [8] en su teléfono representan las áreas del 1 al 8. Para armar o desarmar su sistema de seguridad DigiplexNE, pulse en el teléfono el número del área deseada. Esto cambiará el estado del área de armado a desarmado y viceversa (consulte la sección 16.0 en página 23).

PASO 4: Para activar o desactivar la salida de InTouch, pulse la tecla [#] y luego la [0] (consulte la sección 16.0 en página 23).

### 14.0 COSAS QUE DEBE SABER

#### 14.1 AL ACCEDER A INTOUCH...

- Si Vd. utiliza un contestador automático o fax, llame a InTouch, cuelgue luego del primer timbrado, espere entre 10 y 255 segundos (dependiendo de la manera como InTouch fue programado por el instalador), y luego llame nuevamente a InTouch para acceder a él.

#### 14.2 AL ARMAR O DESARMAR...

- Vd. sólo podrá armar o desarmar las áreas a las cuales su Código de Usuario tiene acceso.
- Si Vd. armara un área que tiene una zona abierta, DigiplexNE armará esta área en modo Forzado (Ausente). Esto sólo sucederá con Códigos de Acceso de Usuario que tienen activada la función de Armado Forzado.



- 14.3 AL ACTIVAR O DESACTIVAR UNA PGM (SALIDA PROGRAMABLE)...
- La salida de InTouch puede ser utilizada para encender las luces, abrir o cerrar una puerta de garaje y mucho más. Esta característica de InTouch es muy útil. Consulte con su Instalador para obtener más detalles acerca de ella.
  - Si la salida de InTouch no está operativa, Vd. no podrá activar o desactivar la salida.
  - El Instalador puede programar la salida para que se desactive manualmente o para que obedezca un cronómetro. Si ha sido programada para ser desactivada manualmente, la salida permanecerá activada hasta que Vd. la desactive. Si ha sido programada para obedecer un cronómetro, la salida se desactivará cuando el tiempo haya terminado.
- 14.4 AL USAR SU SISTEMA INTOUCH...
- En ciertas ocasiones, el tono de su teléfono podría no ser lo suficientemente alto como para interrumpir los mensajes vocales de InTouch. Si este es su caso, simplemente espere que los mensajes de InTouch terminen antes de entrar la acción deseada.
  - Si su Sistema de Seguridad DigiplexNE e InTouch comparten el mismo número de teléfono, podría ocurrir que Vd. sea interrumpido en ciertas ocasiones cuando esté utilizando InTouch.

## 15.0 USO DE LAS TECLAS DEL TELÉFONO

Borrar = [\*]

Si Vd. cometió un error, pulse la tecla [\*] del teléfono para borrar el error y reingresar la información.

Activar/Desactivar la Salida de InTouch = [#] , [0]

Para activar o desactivar la Salida de InTouch, pulse la tecla [#] y luego la tecla [0] de su teléfono.

Colgar = [#] , [9]

Cuando Vd. desee cortar la comunicación, pulse la tecla [#] y luego la tecla [9] para colgar inmediatamente. InTouch confirmará el corte de la comunicación con un mensaje de "Adiós".



**Si la función de corte de comunicación no es usada y si no se ha efectuado ninguna acción en el lapso de 2 minutos, InTouch cortará la comunicación automáticamente.**

## 16.0 EJEMPLO DE FUNCIONAMIENTO

Nelson tiene un Sistema de Seguridad DigiplexNE y un módulo InTouch conectado a su vivienda. Su sistema de seguridad tiene dos áreas, las mismas que están actualmente armadas. La salida de InTouch, la cual está conectada al abridor automático de la puerta del garaje, está desactivada. Nelson está camino a su casa y desea desarmar las dos áreas y abrir la puerta de su garaje. Nelson efectúa lo siguiente:



En primer lugar, Nelson marca el número de teléfono al cual InTouch está conectado.



Cuando InTouch responde a la llamada, solicitará a Nelson lo siguiente:  
"Marque su código".



Nelson entra su código de Acceso de Usuario.



Entonces InTouch comunica a Nelson lo siguiente:

"Sector 1 Armado"

"Sector 2 Armado"

"Salida Desactivada"

"Para modificar, marque el número del Sector"



Nelson pulsa la tecla [1] de su teléfono para desarmar el Área 1.



**Vuestro Código de Usuario debe también tener Acceso a las áreas a las cuales InTouch ha sido asignado.**



InTouch comunica a Nelson lo siguiente:

*"Sector 1 Desarmado"  
"Sector 2 Armado"  
"Salida Desactivada"  
"Para modificar, marque el número del Sector"*



Nelson pulsa la tecla **[2]** de su teléfono para desarmar el Área 2.



InTouch comunica a Nelson lo siguiente:

*"Sector 1 Desarmado"  
"Sector 2 Desarmado"  
"Salida Desactivada"  
"Para modificar, marque el número del Sector"*



Nelson pulsa entonces la tecla **[#]** y luego la tecla **[0]** de su teléfono para activar la salida, la misma que a su vez activará el abridor automático de la puerta del garaje.



InTouch comunica entonces a Nelson lo siguiente:

*"Salida Activada"*



Nelson pulsa luego la tecla **[#]** y después la tecla **[9]** de su teléfono para terminar la llamada.



InTouch dice entonces a Nelson lo siguiente:

*"Hasta Luego"*

## 17.0 LISTA DE COMPROBACIÓN DE INTOUCH

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Salidas Activadas: \_\_\_\_\_

La Salida obedece a:

- Cronómetro
- Desactivación Manual

Tiempo del cronómetro de la Salida: \_\_\_\_\_  seg. o  min.

Llamar, colgar, y luego llamar nuevamente en el plazo de \_\_\_\_\_ seg.

Número de timbrados antes que InTouch responda: \_\_\_\_\_

Asignación de Zonas:  1  2  3  4  5  6  7  8

**Garantía**

El fabricante garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Exceptuando lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad y de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el fabricante no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no manufacturados por el fabricante, el fabricante no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. En ningún momento podrá el comprador o cualquier otra persona hacer responsable al vendedor por cualquier pérdida o daños ocasionados, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercancía robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sea causado por artículos defectuosos o se deba al uso incorrecto o a una instalación defectuosa del material.

# ÍNDICE

<b>A</b>	
Acceso a las Áreas, en Opciones del Usuario .....	12
Acceso, Niveles .....	11
Alarma Antirrobo .....	21
Alarma de Fuego, Prueba .....	19
Alarma, Prueba .....	19
Alarmas de Pánico .....	18
Añadir Ventana de Tolerancia al Horario .....	13
Anulación de Zonas	
<i>Memoria de Anulación</i> .....	5
<i>Programación</i> .....	5
Área	
<i>Asignación</i> .....	11
<i>vea también Sistema Particionado</i>	
<i>Visualizar el Estado</i> .....	4
Armado	
<i>Armado En Casa</i> .....	5
<i>Armado Forzado</i> .....	5
<i>Armado Instantáneo</i> .....	5
<i>Armado Normal</i> .....	4
<i>Autoarmado</i> .....	6
<i>con Interruptor de Llave</i> .....	6
<i>con InTouch</i> .....	22
<i>con Tarjeta</i> .....	14
Autoarmado	
<i>Autoarmado Sin Movimiento</i> .....	6
<i>Programación del Autoarmado</i> .....	6
<b>B</b>	
Batería	
<i>Baja, en Zona</i> .....	16
<i>Desconectada</i> .....	16
Borrando Códigos de Acceso de Usuario .....	9
Buscar el Próximo Código de Usuario Libre .....	8
Buscar el Próximo Usuario Libre .....	8
<b>C</b>	
Caracteres Especiales .....	9
Coacción, en Opciones del Usuario .....	12
Código Maestro del Sistema .....	7
Código Sigue al Horario .....	13
Códigos de Acceso	
<i>Borrando</i> .....	9
<i>Código Maestro del Sistema</i> .....	7
<i>Códigos de Acceso InTouch</i> .....	22
<i>Etiquetas</i> .....	8
<i>Programando</i> .....	10
<i>Usuario</i> .....	7
Control de Acceso	
<i>Asignación de Tarjetas</i> .....	11
<i>Entrando y Saliendo</i> .....	14
Copiar las Opciones de Usuario .....	8
<b>D</b>	
Desactivando un Sistema de Seguridad .....	6
Desarmado	
<i>con Tarjeta</i> .....	14
<i>InTouch</i> .....	22
<i>Sistema Armado</i> .....	7
<b>E</b>	
Entrando y Saliendo, Puertas de Control de Acceso .....	14
Etiquetas de Usuario .....	8
<b>F</b>	
Fallo	
<i>Batería</i> .....	16
<i>Batería Baja, Zona</i> .....	16
<i>de Zona</i> .....	16
<i>Fallo de CA</i> .....	16
<i>Pérdida de Hora</i> .....	16
<i>Sirena Desconectada</i> .....	16
<i>Sistema</i> .....	16
<i>Zona Antisabotaje</i> .....	16
Fecha, Poner .....	18
Fuego	
<i>Consejos de Seguridad</i> .....	20
<i>Minimizando los Riesgos de Incendio en el Hogar</i> .....	21
<i>Sistema de Detección de Incendios</i> .....	21
<i>Zona de Fuego con Retardo</i> .....	20
<i>Zona de Fuego Estándar</i> .....	19
<b>H</b>	
Hora, Ajustar .....	18
Horario	
<i>El Código sigue al Horario</i> .....	13
Horarios 11	
<b>I</b>	
Ignorar Zonas al Armar, ver Anulación de Zonas .....	5
InTouch	
<i>Activar una PGM</i> .....	22
<i>Armando</i> .....	22
<i>Códigos de Acceso</i> .....	22
<i>Cómo Utilizar</i> .....	22
<i>Desactivar una PGM</i> .....	23
<i>Desarmado</i> .....	22
<i>Teclas del Teléfono</i> .....	23
<b>L</b>	
LCD, Teclado .....	3
<b>M</b>	
Memoria de Eventos .....	17
Memoria, Anulación de Zonas .....	5
Modo Confidencial .....	4
<b>N</b>	
Nivel de Acceso .....	11
<b>O</b>	
Opciones del Control de Acceso de Usuario .....	12
<i>Añade Ventana de Tolerancia al Horario</i> .....	13
<i>Armando con Tarjeta</i> .....	13
<i>Código sigue al Horario</i> .....	13
<i>Periodo de Desbloqueo Extendido</i> .....	13
<i>Programando</i> .....	11
<i>Tarjeta Activada</i> .....	12
<i>Tarjeta para Desbloquear y Código para Armar</i> .....	13

Opciones del Usuario		<i>Comunicarse con el Programa Winload</i> .....	18
<i>Acceso a las Áreas</i> .....	12	<i>Enviar Informe de Prueba</i> .....	18
<i>Anulación de Zonas</i> .....	12	<i>Responder al Programa Winload</i> .....	18
<i>Armado En Casa e Instantáneo</i> .....	12	Teclas de Pánico .....	18
<i>Armado Forzado</i> .....	12	Tonos Informativos	
<i>Coacción</i> .....	12	<i>en Zonas Abiertas o Cerradas vea Zonas de Timbre</i>	
<i>Control de Acceso, ver Opciones del Control de Acceso de Usuario</i>		<i>Tono de Confirmación</i> .....	3
<i>Copiar</i> .....	8	<i>Tono de Rechazo</i> .....	3
<i>Función Maestro</i> .....	12	V	
<i>Programando</i> .....	10–11	Ventana de Tolerancia, Añadir al Horario .....	13
<i>Solo Armar</i> .....	12	Visualización	
P		<i>Acciones Iniciadas por el Usuario</i> .....	17
Período de Desbloqueo Extendido .....	13	<i>Alarmas en la Memoria</i> .....	7
Programación del Autoarmado .....	6	<i>Estado del Área</i> .....	4
Programando		<i>Memoria de Eventos</i> .....	17
<i>Códigos de Acceso de Usuario</i> .....	10–11	Z	
<i>Horarios</i> .....	11	Zona Antisabotaje .....	16
<i>Niveles de Acceso</i> .....	11	Zona de Fuego con Retardo .....	20
<i>Opciones de Usuario</i> .....	10	Zona de Fuego Estándar .....	19
<i>Opciones del Control de Acceso de Usuario</i> .....	11	Zonas de Timbre .....	18
<i>Zonas de Timbre</i> .....	18		
Prueba del Sistema .....	19		
Pruebas y Mantenimiento			
<i>Alarma Antirrobo</i> .....	19		
<i>Alarma de Fuego</i> .....	19		
<i>Mantenimiento del Sistema</i> .....	19		
<i>Prueba del Sistema</i> .....	19		
R			
Reloj, Poner la Hora y la Fecha .....	18		
Retardo			
<i>Retardo de Entrada</i> .....	6		
<i>Retardo de Salida</i> .....	4		
S			
Salidas Programables (PGM)			
<i>en el Sistema de Seguridad DigiplexNE</i> .....	17		
<i>Usando InTouch</i> .....	23		
Sirena desconectada .....	16		
Sistema Dividido			
<i>vea Sistema Particionado</i>			
Sistema Particionado .....	4		
Sistema, Prueba del .....	19		
Solicitud para Salir .....	14		
T			
Tarjeta, Control de Acceso			
<i>Activando</i> .....	12		
<i>Armando con</i> .....	14		
<i>Asignación</i> .....	11		
<i>Desarmando con</i> .....	14		
Teclado, LCD			
<i>Atribución de Letras</i> .....	8		
<i>Configuración</i> .....	17		
<i>Luces</i> .....	3		
<i>Mensajes</i> .....	3		
<i>Teclas</i> .....	3		
Teclas			
<i>Acceso Rápido</i> .....	6		
<i>con Funciones Especiales</i> .....	9		
Teclas de Acción Inmediata			
<i>Anular la Comunicación con el Programa Winload</i> .....	18		





